

**Poland-Oława: Electricity**  
**OJ S 105/2023 02/06/2023**  
**Contract notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**  
Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Gmina Miasto Oława  
National registration number: 931934847  
Postal address: Plac Zamkowy 15  
Town: Oława  
NUTS code: PL51 Dolnośląskie  
Postal code: 55-200  
Country: Poland  
Contact person: Karolina Kurpiel  
E-mail: [k.kurpiel@um.olawa.pl](mailto:k.kurpiel@um.olawa.pl)  
Telephone: +48 713035501  
Fax: +48 713035500  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.bip.um.olawa.pl](http://www.bip.um.olawa.pl)  
Address of the buyer profile: [www.um.olawa.pl](http://www.um.olawa.pl)

**I.1. Name and addresses**

Official name: Szkoła Podstawowa NR 1  
National registration number: 000704793  
Postal address: Żołnierzy Armii Krajowej 21  
Town: Oława  
NUTS code: PL51 Dolnośląskie  
Postal code: 55-200  
Country: Poland  
Contact person: Karolina Kurpiel  
E-mail: [k.kurpiel@um.olawa.pl](mailto:k.kurpiel@um.olawa.pl)  
Telephone: +48 713035501  
Fax: +48 713035500  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.bip.um.olawa.pl](http://www.bip.um.olawa.pl)  
Address of the buyer profile: [www.um.olawa.pl](http://www.um.olawa.pl)

**I.1. Name and addresses**

Official name: Szkoła Podstawowa NR 2  
National registration number: 000704787  
Postal address: Rybacka 6  
Town: Oława  
NUTS code: PL51 Dolnośląskie  
Postal code: 55-200

Country: Poland  
Contact person: Karolina Kurpiel  
E-mail: [k.kurpiel@um.olawa.pl](mailto:k.kurpiel@um.olawa.pl)  
Telephone: +48 713035501  
Fax: +48 713035500  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.bip.um.olawa.pl](http://www.bip.um.olawa.pl)  
Address of the buyer profile: [www.um.olawa.pl](http://www.um.olawa.pl)

**I.1. Name and addresses**

Official name: Szkoła Podstawowa NR 4  
National registration number: 000704764  
Postal address: Broniewskiego 6  
Town: Oława  
NUTS code: PL51 Dolnośląskie  
Postal code: 55-200  
Country: Poland  
Contact person: Karolina Kurpiel  
E-mail: [k.kurpiel@um.olawa.pl](mailto:k.kurpiel@um.olawa.pl)  
Telephone: +48 713035501  
Fax: +48 713035500  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.bip.um.olawa.pl](http://www.bip.um.olawa.pl)  
Address of the buyer profile: [www.um.olawa.pl](http://www.um.olawa.pl)

**I.1. Name and addresses**

Official name: Szkoła Podstawowa NR 5  
National registration number: 000704385  
Postal address: Kamienna 8  
Town: Oława  
NUTS code: PL51 Dolnośląskie  
Postal code: 55-200  
Country: Poland  
Contact person: Karolina Kurpiel  
E-mail: [k.kurpiel@um.olawa.pl](mailto:k.kurpiel@um.olawa.pl)  
Telephone: +48 713035501  
Fax: +48 713035500  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.bip.um.olawa.pl](http://www.bip.um.olawa.pl)  
Address of the buyer profile: [www.um.olawa.pl](http://www.um.olawa.pl)

**I.1. Name and addresses**

Official name: Szkoła Podstawowa NR 8  
National registration number: 001101341  
Postal address: Iwazkiewicza 11  
Town: Oława  
NUTS code: PL51 Dolnośląskie  
Postal code: 55-200  
Country: Poland  
Contact person: Karolina Kurpiel  
E-mail: [k.kurpiel@um.olawa.pl](mailto:k.kurpiel@um.olawa.pl)

Telephone: +48 713035501

Fax: +48 713035500

**Internet address(es):**

Main address: [www.bip.um.olawa.pl](http://www.bip.um.olawa.pl)

Address of the buyer profile: [www.um.olawa.pl](http://www.um.olawa.pl)

**I.1. Name and addresses**

Official name: Szkoła Podstawowa NR 6

National registration number: 932055650

Postal address: Sportowa 6

Town: Oława

NUTS code: PL51 Dolnośląskie

Postal code: 55-200

Country: Poland

Contact person: Karolina Kurpiel

E-mail: [k.kurpiel@um.olawa.pl](mailto:k.kurpiel@um.olawa.pl)

Telephone: +48 713035501

Fax: +48 713035500

**Internet address(es):**

Main address: [www.bip.um.olawa.pl](http://www.bip.um.olawa.pl)

Address of the buyer profile: [www.um.olawa.pl](http://www.um.olawa.pl)

**I.1. Name and addresses**

Official name: Szkoła Podstawowa NR 3

National registration number: 932055689

Postal address: Lwowska 3

Town: Oława

NUTS code: PL51 Dolnośląskie

Postal code: 55-200

Country: Poland

Contact person: Karolina Kurpiel

E-mail: [k.kurpiel@um.olawa.pl](mailto:k.kurpiel@um.olawa.pl)

Telephone: +48 713035501

Fax: +48 713035500

**Internet address(es):**

Main address: [www.bip.um.olawa.pl](http://www.bip.um.olawa.pl)

Address of the buyer profile: [www.um.olawa.pl](http://www.um.olawa.pl)

**I.1. Name and addresses**

Official name: Miejskie Przedszkole NR 2

National registration number: 021394623

Postal address: Lipowa 20A

Town: Oława

NUTS code: PL51 Dolnośląskie

Postal code: 55-200

Country: Poland

Contact person: Karolina Kurpiel

E-mail: [k.kurpiel@um.olawa.pl](mailto:k.kurpiel@um.olawa.pl)

Telephone: +48 713035501

Fax: +48 713035500

**Internet address(es):**

Main address: [www.bip.um.olawa.pl](http://www.bip.um.olawa.pl)

Address of the buyer profile: [www.um.olawa.pl](http://www.um.olawa.pl)

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Miejskie Przedszkole NR 3

National registration number: 021394617

Postal address: Chrobrego 30A

Town: Oława

NUTS code: PL51 Dolnośląskie

Postal code: 55-200

Country: Poland

Contact person: Karolina Kurpiel

E-mail: [k.kurpiel@um.olawa.pl](mailto:k.kurpiel@um.olawa.pl)

Telephone: +48 713035501

Fax: +48 713035500

##### **Internet address(es):**

Main address: [www.bip.um.olawa.pl](http://www.bip.um.olawa.pl)

Address of the buyer profile: [www.um.olawa.pl](http://www.um.olawa.pl)

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Miejskie Przedszkole NR 4

National registration number: 021394646

Postal address: 1 Maja 33

Town: Oława

NUTS code: PL51 Dolnośląskie

Postal code: 55-200

Country: Poland

Contact person: Karolina Kurpiel

E-mail: [k.kurpiel@um.olawa.pl](mailto:k.kurpiel@um.olawa.pl)

Telephone: +48 713035501

Fax: +48 713035500

##### **Internet address(es):**

Main address: [www.bip.um.olawa.pl](http://www.bip.um.olawa.pl)

Address of the buyer profile: [www.um.olawa.pl](http://www.um.olawa.pl)

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Żłobek Miejski

National registration number: 020653465

Postal address: Chrobrego 106A

Town: Oława

NUTS code: PL51 Dolnośląskie

Postal code: 55-200

Country: Poland

Contact person: Karolina Kurpiel

E-mail: [k.kurpiel@um.olawa.pl](mailto:k.kurpiel@um.olawa.pl)

Telephone: +48 713035501

Fax: +48 713035500

##### **Internet address(es):**

Main address: [www.bip.um.olawa.pl](http://www.bip.um.olawa.pl)

Address of the buyer profile: [www.um.olawa.pl](http://www.um.olawa.pl)

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Oławskie Centrum Kultury Fizycznej

National registration number: 020362762

Postal address: Sportowa 1

Town: Oława

NUTS code: PL51 Dolnośląskie

Postal code: 55-200

Country: Poland

Contact person: Karolina Kurpiel

E-mail: [k.kurpiel@um.olawa.pl](mailto:k.kurpiel@um.olawa.pl)

Telephone: +48 713035501

Fax: +48 713035500

#### **Internet address(es):**

Main address: [www.bip.um.olawa.pl](http://www.bip.um.olawa.pl)

Address of the buyer profile: [www.um.olawa.pl](http://www.um.olawa.pl)

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Centrum Sztuki w Oławie

National registration number: 000285630

Postal address: Młyńska 3

Town: Oława

NUTS code: PL51 Dolnośląskie

Postal code: 55-200

Country: Poland

Contact person: Karolina Kurpiel

E-mail: [k.kurpiel@um.olawa.pl](mailto:k.kurpiel@um.olawa.pl)

Telephone: +48 713035501

Fax: +48 713035500

#### **Internet address(es):**

Main address: [www.bip.um.olawa.pl](http://www.bip.um.olawa.pl)

Address of the buyer profile: [www.um.olawa.pl](http://www.um.olawa.pl)

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Centrum Sztuki w Oławie

National registration number: 000285630

Postal address: 11 Listopada 27

Town: Oława

NUTS code: PL51 Dolnośląskie

Postal code: 55-200

Country: Poland

Contact person: Karolina Kurpiel

E-mail: [k.kurpiel@um.olawa.pl](mailto:k.kurpiel@um.olawa.pl)

Telephone: +48 713035501

Fax: +48 713035500

#### **Internet address(es):**

Main address: [www.bip.um.olawa.pl](http://www.bip.um.olawa.pl)

Address of the buyer profile: [www.um.olawa.pl](http://www.um.olawa.pl)

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Żłobek Miejski w Oławie

National registration number: 520371515

Postal address: 1 Maja 33B  
Town: Oława  
NUTS code: PL51 Dolnośląskie  
Postal code: 55-200  
Country: Poland  
Contact person: Karolina Kurpiel  
E-mail: [k.kurpiel@um.olawa.pl](mailto:k.kurpiel@um.olawa.pl)  
Telephone: +48 713035501  
Fax: +48 713035500  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.bip.um.olawa.pl](http://www.bip.um.olawa.pl)  
Address of the buyer profile: [www.um.olawa.pl](http://www.um.olawa.pl)

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Straż Miejska w Oławie  
National registration number: 933047835  
Postal address: Rynek 1  
Town: Oława  
NUTS code: PL51 Dolnośląskie  
Postal code: 55-200  
Country: Poland  
Contact person: Karolina Kurpiel  
E-mail: [k.kurpiel@um.olawa.pl](mailto:k.kurpiel@um.olawa.pl)  
Telephone: +48 713035501  
Fax: +48 713035500  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.bip.um.olawa.pl](http://www.bip.um.olawa.pl)  
Address of the buyer profile: [www.um.olawa.pl](http://www.um.olawa.pl)

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Urząd Miejski w Oławie  
National registration number: 000525004  
Postal address: Plac Zamkowy 15  
Town: Oława  
NUTS code: PL51 Dolnośląskie  
Postal code: 55-200  
Country: Poland  
Contact person: Karolina Kurpiel  
E-mail: [k.kurpiel@um.olawa.pl](mailto:k.kurpiel@um.olawa.pl)  
Telephone: +48 713035501  
Fax: +48 713035500  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.bip.um.olawa.pl](http://www.bip.um.olawa.pl)  
Address of the buyer profile: [www.um.olawa.pl](http://www.um.olawa.pl)

#### **I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement  
The contract is awarded by a central purchasing body

#### **I.3.**

## Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [www.bip.um.olawa.pl](http://www.bip.um.olawa.pl)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

### I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

### I.5. Main activity

General public services

## Section II: Object

---

### II.1. Scope of the procurement

#### II.1.1. Title

Dostawa energii elektrycznej na potrzeby Gminy Miasto Oława

Reference number: INW.271/9/23

#### II.1.2. Main CPV code

09310000 Electricity

#### II.1.3. Type of contract

Supplies

#### II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest dostawa codzienna- całodobowa energii elektrycznej o napięciu znamionowym 230/400 V o częstotliwości 50 Hz w czasie 12 miesięcy na potrzeby Gminy Miasto Oława zgodnie z przepisami ustawy Prawo energetyczne oraz aktami wykonawczymi do tej ustawy w ilości szacunkowej 2 940 025 kWh w tym:

1) ilość energii dla budynków (ppe opisane w zał.A) – 1 568 251 kWh

2) ilość energii na oświetlenie uliczne (ppe opisane w zał.B) - 1 371 774 kWh

#### II.1.5. Estimated total value

#### II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

### II.2. Description

#### II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL518 Wrocławski

Main site or place of performance: Miasto Oława

#### II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest dostawa codzienna- całodobowa energii elektrycznej o napięciu znamionowym 230/400 V o częstotliwości 50 Hz w czasie 12 miesięcy na potrzeby Gminy Miasto Oława zgodnie z przepisami ustawy Prawo energetyczne oraz aktami wykonawczymi do tej ustawy w ilości szacunkowej 2 940 025 kWh w tym:

1) ilość energii dla budynków (ppe opisane w zał.A) – 1 568 251 kWh

2) ilość energii na oświetlenie uliczne (ppe opisane w zał.B) - 1 371 774 kWh

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 12  
This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Uprawnienia do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów;

Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że posiada aktualną koncesję na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu energią elektryczną, wydaną przez Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki, zgodnie z przepisami ustawy prawo energetyczne

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 30/06/2023 Local time: 10:00

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 25/08/2023

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 30/06/2023 Local time: 10:30

Place:

Wykonawca składa ofertę za pomocą Platformy e-Zamówienia dostępnej pod adresem:

<https://ezamowienia.gov.pl>

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

##### **VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587840

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej określone w Dziale VI – ustawy Prawo zamówień publicznych- przysługują wykonawcom i uczestnikom konkursu, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz specyfikacji istotnych warunków zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art.154 pkt.5. Środkami ochrony prawnej są: odwołanie skarga do sądu.

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587802

Fax: +48 224587800

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

30/05/2023